

ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ Вестник

ZEITUNG AUSSIEDLERBOTE

**ГРАМОТНО
И БЫСТРО ОФОРМЛЮ
КРЕДИТ**

www.tvoy-kredit.de

05443- 92 92 520
0176- 413 93 729



Erscheint monatlich – bundesweit
www.aussiedlerbote.de

Juni 2024
214. Ausgabe

КОНСУЛЬСКИЕ услуги

для граждан
РОССИИ и КАЗАХСТАНА

- Обмен паспортов в т. ч. просроченных
- Вопросы гражданства
- Гражданство детям
- Получение вида на жительство без утраты нем. гражданства
- Доверенности, апостиль
- Апостиль

06181 - 413 18 11 • 0163 - 265 23 65

Работаем по всей Германии

**ОБМЕН
паспорта РФ**

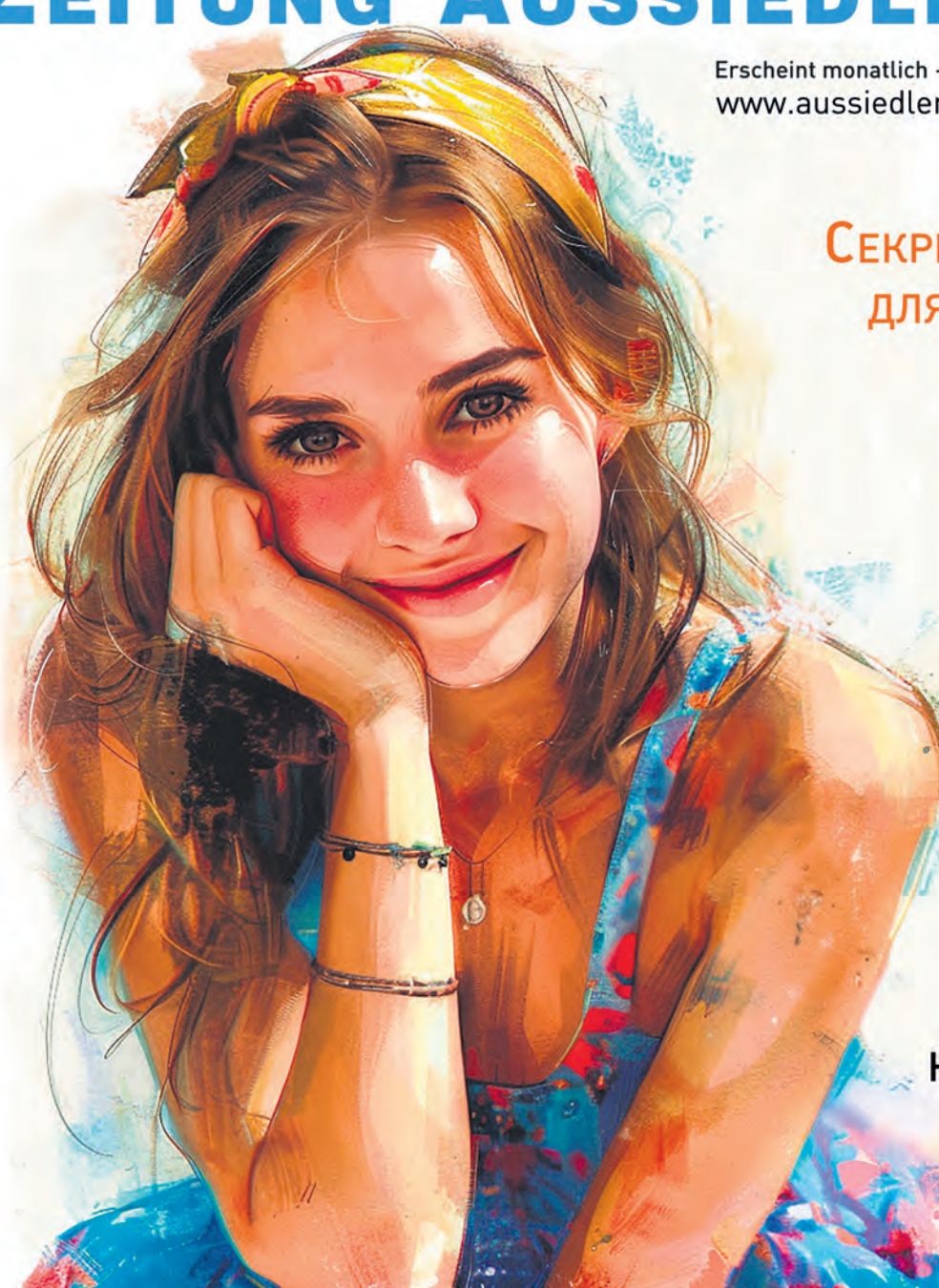


030 - 555 789 77
0228 - 387 587 57

**НАПИШЕМ
И РАЗМЕСТИМ
РЕКЛАМНУЮ
СТАТЬЮ
О ВАС И ВАШЕМ
БИЗНЕСЕ!**

Наш опыт работы
30 ЛЕТ

04762 - 18 32 32
werbung@aussiedlerbote.de



**СЕКРЕТНЫЕ МЕСТА
ДЛЯ КЕМПИНГА**
СТР. 3

**НОВЫЙ
ПРЕДМЕТ
В ШКОЛАХ
ГЕРМАНИИ**
СТР. 9

**НЕМЕЦКИЕ
МУЗЕИ,
КОТОРЫЕ СТОИТ
ПОСЕТИТЬ**
СТР. 10

PUL EXPRESS ВИЗЫ • ТУРЫ
ДЕЛОВЫЕ МУЛЬТИВИЗЫ

АВИАБИЛЕТЫ

**ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ
БИЛЕТЫ**
на все направления

Отпуск 2024

Заказывайте по тел.
030-887 147 55

или по e-mail
train@pulexpress.de

030-8871 470

www.pulexpress.de • info@pulexpress.de



**АВИАБИЛЕТЫ и ВИЗЫ
по минимальным ценам**

от **129€**

- СЕМЕЙНЫЕ СКИДКИ
- возможна **ОПЛАТА В КРЕДИТ**
- **АВТОБУСЫ** • **ПОЕЗДА**
- **СТРАХОВКИ**
- **ОТДЫХ НА МОРЕ**

„ORION TRAVEL“ • 04157 Leipzig • Coppistraße 71
Тел. **0341- 686 55 97**



tuda_suda_transfer

ЗАКАЗ39
широкий спектр услуг


больше информации

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ТРАНСФЕР
БЕРЛИН-КАЛИНИНГРАД**

- официальный перевозчик
- профессиональные водители
- максимум 3 пассажира в машине
- детское кресло
- вода и WI-FI в поездке
- ваши питомцы в салоне
- паузы во время поездки

+7(902)-417-57-77 +49(176)-811-924-03





Приветствую вас, дорогие читатели, партнёры и рекламодатели!

Как скоротечно происходит смена времён года. Вот и снова в нашей жизни наступило лето, его первый месяц июнь... Вспомнилась фраза из дневника Марины Цветаевой:

«Лето как выходные. Такое же прекрасное, и так же быстро проходит. Июнь – это пятница, июль – суббота, август – воскресенье».

Да, лето в конце концов снова пролетит.... Но сегодня у нас грандиозные задумки на эти замечательные месяцы.

Мы в ожидании отпусков. Строим планы, каждый по своим интересам и возможностям – где сможем побывать и что сможем повидать? Проведём его с семьёй или с друзьями в шумной компании? А возможно, наоборот, в спокойной атмосфере, в общении с самим собой. Вариантов хоть отбавляй...

Нам хочется получать удовольствие от приятных моментов наших путешествий, от посещения ещё неизведанных нами мест, быть ближе к природе, подышать лесным или морским воздухом. А главное – насладиться свободным от повседневных забот и работы временем. И, что очень благотворно для нашей нервной системы, отдохнуть от телефонных чатов, от интернета.

Почти все из нас любят путешествовать. Поэтому я снова решил напомнить о том, что в нашей газете в рубрике «С нами по Германии» мы ежемесячно рассказываем о местах, которые могут стать отличным вариантом для ваших каникул или для поездки выходного дня.

В любой, даже однодневной поездке, всегда встретится разнообразие притягательных моментов, которым стоит порадоваться. Когда мы радуемся, мы продлеваем свою жизнь. Чем чаще радуемся, тем здоровее наш дух! И окружающий нас мир радуется вместе с нами! Маленькие радости – это именно то, что и делает нас намного счастливее.

1 июня мы традиционно отмечаем Международный день защиты детей. После объединения Западной и Восточной Германии этот праздник был официально перенесён на 20 сентября, но в Восточной Германии эту дату продолжают считать праздником детей. Во многих городах в этот день организуется развлекательные мероприятия для детей и их родителей, проводятся разнообразные конкурсы и занимательные экскурсии. Дети ждут с нетерпением свой праздник... Ведь любящие родители обязательно приготовят им подарки и исполнят их заветные желания.

Хочу пожелать всем нам прекрасного летнего настроения и осуществления всех наших задумок! Наслаждайтесь теплом лета, голубиной неба и прохладной водой водоёмов! Желаю крепкого здоровья вам и вашим близким!

Мир вашему дому!

Евгений Гептин
Главный редактор

Liebe Vereinsmitglieder!

Jeden Samstag von 11:00 bis 13:00 Uhr sind wir für Euch persönlich im Büro:
Böhmkenstraße 18, 20459 Hamburg oder schreiben Sie uns eine E-Mail: info.hvdar@gmx.de

Wir suchen freiwillige Mitarbeiter für die ehrenamtlichen Aufgaben in unserem Verein bei der Kinder- und Jugendarbeit, Musikunterricht und Chorleitung, Deutsch-Sprachkurse und Integrationsarbeit. Bitte sich unter E-Mail: info.hvdar@gmx.de melden.

Neue Seniorengruppen in Hamburg-Osdorf, Bergedorf und Harburg laden Sie ein!
Treffen, Diskussionen, Ausflüge.

Wir suchen neue Teilnehmer für die Chorgruppen "Hoffnung" und "Abendstern".

Aufgrund von vielen Anfragen teilt der Hamburger Verein der Deutschen aus Russland e. V. mit, dass ab sofort die Seniorengruppe mit ABC-Treffen im Hamburg-Neugraben ihre Arbeit aufnimmt.

Gruppenleiterin: **Valentina Mjacin** • Telefon zur Anmeldung: **0176 - 415 321 60**

Treffpunkt: „Striepensaal“ im Striepenweg 40, 21147 Hamburg

Uhrzeit: **Dienstags von 16:00 bis 18:00 Uhr.** Herzlich willkommen!

Unsere aktuellen Angebote für gemeinsame Aktivitäten können Sie auf unserer Webseite finden:

www.hvdar.de • Tel.: **0176 - 42955 474**

info.hvdar@gmx.de Vorstand des HVDaR e.V.



MPU ИДИОТЕНТЕСТ

КОДИРОВАНИЕ ОТ АЛКОГОЛИЗМА
Верни легально свои права

Мы работаем по всей Германии!

05137 – 99 64 172
0177 – 24 27 543 www.favorit-mpu.de

Dortmund
Hannover
Hamburg
Frankfurt
Nürnberg
München
Stuttgart
Dresden
Bremen
Leipzig
Berlin
Essen
Köln

MPU www.pbbi-west.de

- Подготовка к идиотентесту на русском языке
- Первая консультация бесплатно
- Довожу в любом случае до позитивного результата
- Пункты, наркотики, алкоголь
- Подготовка по Skype и WhatsApp

0211 - 209 19 03
02233 - 68 67 50
0241 - 160 250 86
0163 - 81 77 966
ПОДГОТОВКА online

Düsseldorf • Duisburg • Oberhausen • Essen • Wuppertal • Mönchengladbach • Köln • Bonn • Leverkusen • Dormagen • Solingen • Euskirchen • Bergheim • Aachen • Geilenkirchen • Düren • Heinsberg • Erkelenz

RENTE FALSCH?!
Vertrauen ist gut, Kontrolle ist besser.

- Professionelle Bescheidprüfung
- Prüfung Zusatz-, Sonderversorgung
- Rentenansprüche
- Ehem. DDR- oder Auslandszeiten - Fremdrentengesetz
- Beratung von Selbstständigen - Statusverfahren
- Gerichtliche sowie außergerichtliche Vertretung
- Alle Behördenangelegenheiten

DIE RENTENKANZLEI

Am Gänsberg 6 • 76831 Billigheim-Ingelheim
Tel.: 06349 - 9989725 • www.die-rentenkanzlei.de

Bitte aufbewahren/ausschneiden

Мы говорим по-русски!

Internationales Therapiezentrum Dr. Brunstein

АЛКОГОЛИЗМУ-НЕТ!
Быстрое и эффективное анонимное кодирование от АЛКОГОЛИЗМА и ТАБАКОКУРЕНИЯ, НАРКОМАНИИ, помощь при ИГРОМАНИИ, КОРРЕКЦИИ ВЕСА, проводит единственный в Германии ученик А. Довженко.

Транскраниальное кодирование, алкоблокатор, бесплатная поддержка после кодирования.

ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, индивидуальное, групповое и семейное. Психокоррекция.

MPU-Idiotentest (Berlin, Hamburg, Hannover, Bremen)
Tel: 0451-612 80 24, Web: www.dr-brunstein.de

IMPRESSUM

Вестник
ZEITUNG AUSSIEDLERBOTE

Zeitung «Aussiedlerbote»
Erscheint monatlich, bundesweit ISSN 2569-2496

Verleger und Herausgeber: Eugen Geptin • Schützenstr. 13
27449 Kutenholz • Tel.: 04762 - 18 31 03 • Fax: 04762 - 92 33 33
eMail: e.geptin@aussiedlerbote.de • Web: www.aussiedlerbote.de

Herstellung: Rheinisch-Bergische Druckerei GmbH
Redaktion und Gestaltung: Eugen Geptin

Werbung / Anzeigenleitung: Marina Barysheva
Tel.: 04762 - 18 32 32 • eMail: werbung@aussiedlerbote.de

Der Verleger und die Redaktion übernehmen keine Haftung für den Inhalt der Werbung und PR-Anzeigen / PR-Artikel. Die Meinung der Autoren stimmt nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion überein. Für unverlangt eingesandte Manuskripte oder Fotos kann keine Haft- oder Rücksendepflicht übernommen werden.

Секретные места для кемпинга в Германии

Хотели бы вы разбить лагерь посреди природы с видом на красивые закаты или где мало лишних зрителей? Да, в Германии это возможно.

Кемпинг означает свободу и независимость. Отдыхающих тянет к такому виду отдыха на лоне природы в любое время года. И спрос растёт. Особыми деликатесами являются секретные места для кемпинга в Германии. Но как их найти? Новый путеводитель по кемпингу от платформы бронирования Alpacas Camping решает именно этот вопрос и знакомит вас с пятью местами более подробно: www.alpacacamping.de

Гюнцах, Бавария

Кемпинг в Гюнцах-им-Альгау, который называется «Кемпинг с соседом Хуним-Альгау», предлагает три места для отдыха, каждое площадью 50 квадратных метров. Есть электричество и вода, а свои туалеты можно опорожнить в общественном пункте утилизации. Существующие санузлы уже включены в стоимость.

На территории отеля имеется игровая площадка, также возможно посещение сауны и бассейна за дополнительную плату. Вдали от шума и суеты здесь можно разбить палаточный лагерь с видом на природу. Стоимость: 38,50 евро за ночь.

Обершварцах, Бавария

За 20,50 евро за ночь можно ощутить настоящую романтику в Обершварцах. Преимущество парковочного места над фруктовым садом заключается в том, что каждый вечер вы можете спокойно наблюдать самые красивые закаты. Звёзды также особенно заметны в этом месте. Можно останавливаться с собаками.

В этом районе расположены такие места для экскурсий, как руины замка

Штольбург с необычной восьмиугольной цитаделью, тропа по верхушкам деревьев Штайгервальда со смотровой башней высотой 42 метра и природный

Барум, Нижняя Саксония Будь то палатка, дом на колёсах или караван: на этом месте в Баруме, что примерно в 30 километрах от Гамбурга, вы найдёте своё.

таких как электричество или вода. Благодаря своему расположению на Люнебургской пустоши, поле окружено множеством природных объектов в виде

В 500 метрах от деревни парковочное место в Нахтсхайме расположено прямо на большом поле, где выращиваются овощи и картофель, и предлагает абсолютный покой. На участке есть земляной дом с печкой, но без электричества и воды, а также имеется хозяйственная постройка. Доступны такие мероприятия, как верховая езда для детей и взрослых и гончарное дело.

В этом районе вы можете осмотреть Heinzelmannchenhöhle во время похода или подняться на Эйфелеву башню Wooser. Последняя представляет собой деревянную башню высотой 25 метров, со смотровой площадки которой открывается вид на пейзаж Эйфеля с его потухшими вулканическими конусами вплоть до Вестервальда и Хунсрюка. Стоимость за ночь: 20,50 евро.

Вот такие секретные места для кемпинга можно найти в Германии. Остальное дело за вами. Желаем приятного отпуска!



бассейн AcquaSana в Эбрахе, не содержащий хлора и химикатов.

Биспинген, Нижняя Саксония

Это место для кемпинга расположено в тихой вересковой деревне Фольквардинген недалеко от Биспингена, на окраине Люнебургской пустоши. На зелёном лугу дачного хутора можно разместить шесть мобильных домов и караванов. Имеются сантехнические помещения, электричество, питьевая вода и очистные сооружения. Также имеется фермерский магазин.

На ферме можно заняться такими видами активного отдыха, как верховая езда. Вы даже можете привезти с собой собственных лошадей. Прямо за углом находится Люнебургская пустошь, которая с конца июля превращается в море красок и идеально подходит для пеших прогулок. Пользователи хвалят мир и идиллию этого места. Стоимость за ночь: 32,50 евро.

Участок расположен прямо на воде и предлагает зону для купания и место для рыбалки. На ферме, где есть парковочное место, вы можете купить региональные продукты в фермерском магазине. Здесь нет никаких удобств,

полей, лесов и озера, где можно купаться. Поэтому ничто не мешает пешим или велосипедным экскурсиям. Ночь на поле стоит 26,50 евро.

Нахтсхайм, Рейнланд-Пфальц

КУРОРТЫ

ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ
ЖИВЫМИ ТОРФЯНЫМИ И ИЛОВЫМИ ГРЯЗЯМИ,
ТЕРМАЛЬНОЙ МИНЕРАЛЬНОЙ ВОДОЙ, РАДОНОМ

455€

★★★★ «Arka Medical» Кольберг, Польша
6 ночей, DZ, полупансион, 12 процедур

525€

★★★★ «Sanssouci» Карловы Вары / Чехия
6 ночей, DZ, полупансион, 15 процедур

489€

★★★★ «Vitava» Мариенбад / Чехия
6 ночей, DZ, полупансион, 18 процедур

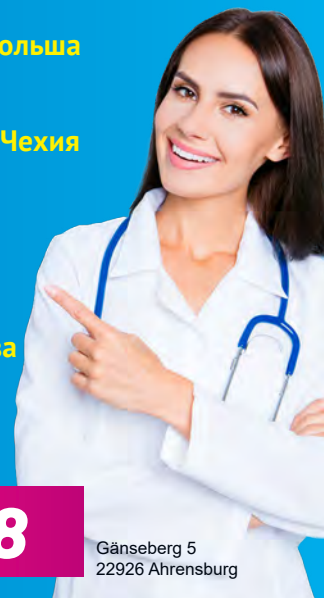
489€

★★★★+ «Lietuva» Друскининкай / Литва
6 ночей, DZ, полупансион, 18 процедур
за человека в июне, цены от

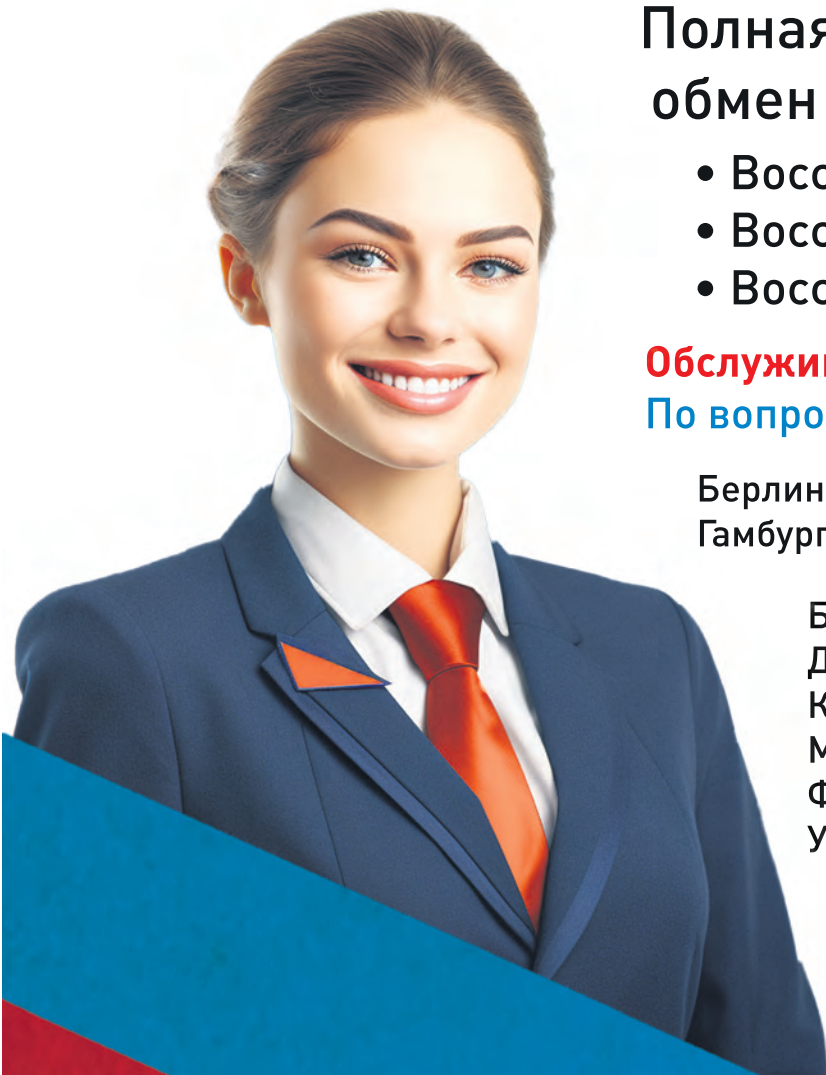
Горящие путёвки и сезонные скидки до 60%!

04102 - 66 87 888

Gänseberg 5
22926 Ahrensburg



Загранпаспорт РФ на 10 лет



Полная подготовка документов на обмен паспорта по новому закону

- Восстановление старых паспортов
- Восстановление просроченных паспортов
- Восстановление гражданства РФ

Обслуживаем все города Германии!

По вопросам обмена паспорта:

Берлин, Брауншвейг, Бремен, Бремерхафен, Вольфсбург, Гамбург, Ганновер, Любек, Ольденбург

Бонн, Билефельд, Дортмунд, Дюссельдорф, Зинген, Карлсруэ, Кёльн, Липпштадт, Мюнстер, Мюнхен, Райне, Франкфурт-на-Майне, Ульм, Унна, Эссен



- Доверенность
- Заверение верности перевода в Консульстве

www.jurist-ru.de



Для быстрого звонка наведите камеру телефона на этот код



• Оформление и восстановление СНИЛС

Запись по тел.:

0228 387 587 57

0511 850 07 460



Gesundheitstage im Oberen Schloss Taubenheim

Angebot der Viktor Philippi Stiftung Gesundheit

Gesundheitsoase im Schloss Taubenheim

Möchten Sie zu Ihrer eigenen Energietankstelle finden, kommen Sie nach Taubenheim in die Gesundheitsoase. Sie wird auch gern als „Oberlausitzer Venedig“ bezeichnet. Hier erwarten Sie individuelle Konzepte der Philippi-Methode:

- ☉ Bioenergetische Motivation
- ☉ Stressabbau-Motivation
- ☉ Motivationswanderung
- ☉ Stressabbau-Massage Atlantis

Sie stärken die Lebenskraft und aktivieren den Genesungsprozess. Unsere Gesundheitstage und Gesundheitswochen bieten sich hervorragend für einen stärkenden Kurzbesuch an, wie auch viele Teilnehmer glücklich berichten. In die eigene Gesundheit zu investieren ist das Beste, was Sie für sich und Ihr Wohlbefinden tun können. Schenken Sie sich einen Besuch bei uns. Seele, Geist und Körper werden es Ihnen mit mehr Kraft, Gesundheit und Lebensfreude danken.

Unsere Termine Juli bis September 2024:

- 01. Juli – 05. Juli (5 Tage)
- 15. Juli – 21. Juli (7 Tage)
- 28. Juli – 03. Aug (7 Tage)
- 12. Aug – 18. Aug (7 Tage)
- 26. Aug – 30. Aug (5 Tage)
- 09. Sept – 15. Sept (7 Tage)
- 23. Sept – 27. Sept (5 Tage)

„Wer nicht jeden Tag etwas für die eigene Gesundheit aufbringt, muss eines Tages sehr viel Zeit für die Krankheit opfern.“
(Sebastian Kneipp)

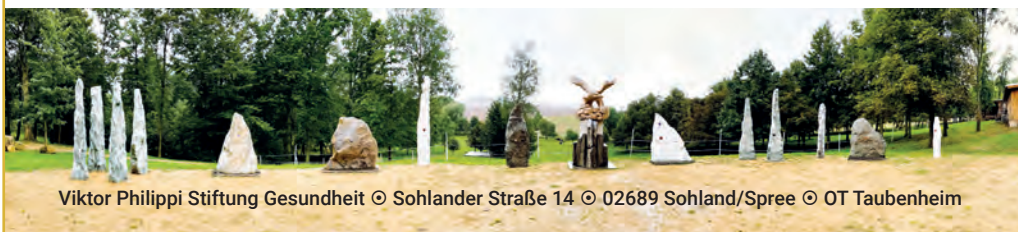
Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin:

035936/45700 (bis 14:00 Uhr)

035936/45292 (bis 16:00)



info@veranstaltungen-philippimethode.de



Viktor Philippi Stiftung Gesundheit © Sohlander Straße 14 © 02689 Sohland/Spree © OT Taubenheim

Psychotherapie- und Hypnosepraxis in Heilbronn

ЭФФЕКТИВНАЯ ПОМОЩЬ:

- Депрессия • Расстройства сна
- Конфликты в отношениях: низкая самооценка, переживание измены, горе утраты
- Панические атаки и страхи: смерти, высоты, перелётов, вождения автомобиля
- Подростковый моббинг
- Болевые синдромы, не подтвержденные при обследованиях
- Отказ от курения и коррекция веса с помощью гипноза



Irina Sorger

www.psychotherapie-lira.de

Tel.: 07131 - 40 46 240 • 01522 - 460 25 85

АЭРОФЛОТ
Щедрость Вам

агент а/к Engels Reisen

Lufthansa

ВОЗМОЖЕН КРЕДИТ
МЫ С ВАМИ С 1992 ГОДА!

**ВИЗЫ
ЭКСПУРСИИ
САНАТОРИИ
ОТДЫХ**

Kaiserleistr. 48 • 63067 Offenbach
Odenwaldring 102 • neben MIX MARKT

**АВИА·ЖД
АВТОБУСНЫЕ
БИЛЕТЫ**

e-mail: info@engelsreisen.de
www.engelsreisen.de

069-82 32 75

АВИАБИЛЕТЫ - ВИЗЫ

TURKISH AIRLINES | Lufthansa | air astana

В РОССИЮ, КАЗАХСТАН, КИРГИЗИЮ и по всему миру!

АВТОБУСЫ – Россия (Калининград, Москва), Беларусь, Украина...

САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ Kur & Wellness

Чехия, Польша, Литва, Латвия, Венгрия, Словакия и др. страны

Мы заботимся о Вашем здоровье! **ДОСТАВКА:** от дома до санатория и обратно

ОТДЫХ И ТУРИЗМ по Всеми миру

С нами сбудутся Ваши мечты
Самый лучший отдых - всей семьей!

ЭКСПУРСИИ по ГЕРМАНИИ и ЕВРОПЕ

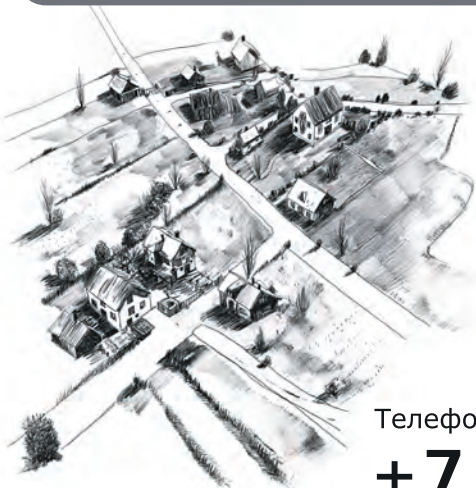
Автобусные туры с русскоязычным сопровождением

Сказочная прогулка в выходные дни!

0261-952 32 15 Stanislaus Reiseservice
Bahnhofstrasse 1 • 56068 Koblenz

Предлагаем **ЗЕМЕЛЬНЫЙ УЧАСТОК** 10 ГЕКТАРОВ для организации посёлка для проживания

Участок расположен в 200 км от Москвы в экологически чистом районе



- Первый год бесплатно (аренда), со второго года по договорённости (или аренда, или выкуп, или совместное участие и пр.)
- Вся необходимая инфраструктура – газ, электричество, вода и канализация
- Также имеется здание для временного проживания до 20 человек и котельная
- Обладаем технологией быстрого возведения зданий из монолитного пенобетона
- Проезд от Москвы до участка обеспечен скоростной трассой (200 км), время проезда около двух часов

Телефон для связи:

+7 925 0059 826 WhatsApp Динар Саруханов

ПОДГОТОВКА ДОКУМЕНТОВ

В ПОСОЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ В ФРГ

Сервисное бюро «Катюша» окажет содействие и помощь в подготовке документов (заполнение анкет, оформление записи на приём, перевод документов) в Посольство Российской Федерации:

- ◆ Биометрические паспорта сроком на 10 лет для взрослых и детей ◆ Обмен паспорта
- ◆ Первичное получение папорта
- ◆ Проверка наличия гражданства Российской Федерации
- ◆ Перевод документов (немецкий-русский, рус.-нем.)
- ◆ Нотариальное заверение переводов

Keine Rechtsberatung und rechtliche Dienstleistungen!

ВИЗЫ В РОССИЮ: туристические и деловые
ВНИМАНИЕ! ГРАЖДАНЕ РОССИИ

Посольство РФ в Берлине проводит в Гамбурге:

28 ИЮНЯ 2024

выездную сессию по обмену загранпаспортов РФ сроком на 5 и 10 лет, а также приём запросов на проверку наличия российского гражданства.

Запись и подготовка документов обязательна
по телефону: 0179 - 496 78 27

СЕРВИСНОЕ БЮРО Neugrabener Bahnhofstr. 10b • 21149 Hamburg
Tel. 040 - 777 268 ◆ Tel. 0179 - 496 78 27

Бюро переводов «КАТЮША»

Быстро! • Качественно! • Недорого!

Переводы документов
с официальным заверением (печатью)
с русского на немецкий язык и
с немецкого на русский язык

- ✓ Свидетельства о рождении, браке, расторжении брака
- ✓ Справки, трудовые книжки, водительские удостоверения
- ✓ Дипломы о среднем и высшем образовании, аттестаты, студенческие зачётные книжки, документы о повышении квалификации и другие документы
- ✓ Медицинские справки, выписки из больничных карт
- ✓ Договора, корпоративная документация и другие документы

Übersetzungsbüro «Katjuscha»
Neugrabener Bahnhofstr. 10b • 21149 Hamburg

Tel: **040 - 777 268**

ВЕЛНЕС МАССАЖИСТ ПРОФЕССИЯ ВОСТРЕБОВАННАЯ

Есть два рычага,
которыми можно двигать людей:
страх и личный интерес.
Наполеон

Здравствуйтесь, друзья!
На связи Виктор Шварц.

На днях я услышал пример
слегка примитивный, но весьма
информативный и с выводами
автора я согласен.

Представьте себе, Вы оказались на вокзале, по путям которого проезжают разные поезда, и у Вас есть выбор, в какой поезд сесть. В первом – бесплатный Wi-Fi, во втором – всё включено, то есть бесплатное питание и остальное, ну а в третьем – в отдельном купе джакузи и сауна. И как обычно, люди выбирают один из вариантов, едут очень долго, но когда состав прекращает движение, приходится из него выходить. И в этот момент человек понимает, что оказался не в том месте и не в той ситуации... Тогда-то человек задаёт себе вопрос, а куда я приехал? И здесь разумно задать ответный вопрос, а куда ты хотел приехать?

Большинство людей, начиная что-то предпринимать в плане профессии, не особо интересуются, где они окажутся через какое-то время. 95 % людей идут учиться или работать, потому что удобно, потому что обучение дают бесплатно, потому что зарплата, потому что комфортно. Они редко задумываются, где окажутся через годы и каковы будут их результаты.

Почему так происходит? Да потому что мы живём в мире, в котором страшно принимать самостоятельное



решение. Большинство находятся в зависимом положении от близких, что буквально «связывает руки» для начала чего-то нового и перспективного. Поэтому, когда у Вас появляется идея, которую Вы искренне считаете хорошей, не позволяйте отговорить Вас от неё! А ещё мне очень нравятся стихи Евгения Евтушенко, в которых имеется глубокий смысл, они буквально рентгеном высвечивают особенности нашей жизни:

«Не надо бояться густого тумана,
Не надо бояться пустого кармана,
Не надо бояться ни горных потоков,
ни топей болотных, ни грязных подонков!
Не надо бояться тяжёлой задачи,
а надо бояться дешёвой удачи.
Не надо бояться быть честным и битым,
а надо бояться быть лживым и сытым!»

Умейте всем страхам в лицо рассмеяться, – лишь собственной трусости надо бояться!»

Если Вы созрели, почувствовав желанье действовать, то сможете изменить

свою профессиональную ситуацию, используя знания, полученные у нас в «Академии СПА и велнес массажа / Akademie für Spa und Wellness Massage». И эти знания будут востребованы всегда и в любой стране!

Мы не приглашаем на обучение буквально всех. Наша работа гораздо эффективнее, когда потенциальный ученик уже понимает, что если Вам что-то предлагают бесплатно, то и конечный результат, скорее всего, будет не самым успешным. Поэтому, предлагаем Вам уникальную возможность, уже после первого занятия в нашей «Академии», самим начать зарабатывать деньги, необходимые для оплаты обучения. Этого будет достаточно, используя знания, полученные у наших опытных преподавателей.

**Наши знания
всегда востребованы!**

«Хочешь быть здоровым, инвестируй в своё здоровье», – под таким лозунгом

работают сегодня миллионы людей, помогая окружающим сохранить и укрепить своё здоровье. Велнес-массажист – благодатная и почётная работа, на самом деле, ещё и хорошо оплачивается! По моим наблюдениям стоимость услуг велнес-массажиста составляет в среднем 1 евро в минуту. Массаж за 30, 40, 50, 60 минут, в зависимости от возможностей клиента, принесёт достойное, стабильное и регулярное вознаграждение.

Зарабатывать 60 евро в час – это реально!

Много ли Вы знаете профессий, легкодоступных нам русскоязычным, живущим в Германии, которые дают нам такие возможности заработка?

Мы рекомендуем работать и учиться одновременно, поэтому первые сертификаты ученики получают уже через месяц. Это особенно выгодно тем, кто хочет учиться, но не может платить за учёбу. Именно поэтому мы рекомендуем начинать зарабатывать как можно быстрее. В этом случае также складывается идеальная ситуация, когда ученик имеет возможность вовремя исправлять возникающие ошибки или вообще не делать их, используя полученные у нас знания и навыки.

Вот и наступило время сделать первый шаг. Ознакомьтесь с объявлением, позвоните нам и закажите **ПРОГРАММУ ОБУЧЕНИЯ**. Она высылается по почте бесплатно. Вы также получите **ПРИГЛАШЕНИЕ НА ПРОБНЫЙ СЕМИНАР** в ближайшее от Вас место учёбы. Узнайте, есть ли ученики в Вашем регионе или городе.

Виктор Шварц

СТАНЬ ВЕЛНЕС МАССАЖИСТОМ

AKADEMIE FÜR SPA UND WELLNESS MASSAGE

ПРЕДЛАГАЕМ:

1. Немецкое образование на русском языке
2. Обширные программы по низкой цене
3. Удобный график, учёба по выходным
4. Возможность работать во время обучения
5. Оплата по частям, без процентов
6. Ознакомительное занятие (один день) **бесплатно**
7. Курсы для слушателей с любым уровнем подготовки
8. Обучение в разных регионах Германии

ПРОГРАММЫ:

1. Велнес-массажист и консультант (ЗОЖ)
2. Оздоровительная Кинезиология
3. Психосоматическая Кинезиология
4. Остеопатические техники в сфере Велнес

05325 – 206 36 82 • 0176 226 285 66

Закажите бесплатный пакет с программой обучения и узнайте адрес ближайшего к Вам места учёбы!



Anzeige

Как приумножить свой капитал и жить у моря?

«Ни секунды не жалею!», – говорит прожившая в Германии более 20 лет Нина. Три года назад она переехала в Турцию и советует это каждому, кто любит солнце, море и горы.

Ещё совсем недавно никому и в голову не приходила мысль менять привычное место жительства. Но всё меняется. Рыба ищет, где глубже, а человек – где лучше.

Обосноваться в солнечной Турции, наслаждаться мягким климатом, слышать морской прибой, не спеша гулять по восточным базарам, пользоваться улыбчивым гостеприимством местных жителей и жить в собственной квартире, доме или даже роскошной вилле – всё это возможно и зависит только от ваших пожеланий и, разумеется, возможностей.

Кто-то может сказать, что такое удовольствие наверняка дорого стоит. Но это не так. Цены вполне реальные. И это квартиры не в закованных в бетоне девяти- или двенадцатиэтажках, нет, вполне себе на земле и без давящего соседства.

Владельцы сети пятизвёздочных отелей в живописной провинции Кемер не так давно запустили новую идею: начали строить небольшие комьюнити на 7-8 домов с бассейном и предлагать их выкупать в пользование. Дома строятся исключительно «под ключ». В стоимость входит даже мебель, шторы и жалюзи – их выбирает на свой вкус покупатель. Расцветку и оформление в собственном жилье тоже определяет будущий хозяин. Но и это ещё не всё.

Купив жильё, каждый владелец получает золотую карту в пятизвёздочном отеле. Она даёт ему право неограниченно пользоваться всей инфраструктурой отелей сети, как то: фитнес-центром, сауной, хамамом, бассейнами, пляжами на побережье и т. д. В любое время, круглый год и, разумеется, совершенно бесплатно!

Добавьте к этому **возможность получить вид на жительство** и, конечно же, открыть для себя простор для посещения уникальных исторических мест и курортов. Уж чем-чем, а этим Турция бога-

та: путешествовать, наслаждаться памятниками истории и архитектуры, набираться здоровья на горячих источниках и вообще просто жить в непередаваемой атмосфере южной страны – разве это не прелесть?!

Если (всякое может быть) всё перечисленное вам не очень интересно, то вы можете просто **инвестировать средства в прибыльный и бесприоритетный проект**. Приобретённое жильё можно сдавать в аренду отдыхающим – они, слава Богу, в Турции не прекращаются. А когда есть время, вы можете летать туда сами и отдыхать сколько угодно.

Уже через какое-то время за счёт аренды вложенные средства вернутся, а недвижимость, как известно, не дешевеет, этот капитал всегда останется в вашем кармане. И даже если вы когда-то решите продать жильё, то сеть отелей, в которой вы его приобрели, охотно выкупит его обратно.

Нина, с которой вы познакомились вначале, несколько лет назад купила маленькую

квартиру. Затем они с мужем продали жильё в Германии и расширили свои владения в Турции. При этом проблем с продажей первой квартиры у них не возникло – её в счёт стоимости нового жилья ушла сеть отелей, где они её первоначально купили.

За прошедший год около 50 семей русскоязычных немцев из Германии приобрели жильё только в одном Кемере (автор статьи в том числе). С любым из этих людей вы можете познакомиться, поговорить, расспросить их о впечатлениях, получить совет.

Представьте себе жизнь дру-

гого качества и наполнения. Кемер расположен всего в 40 км от аэропорта Анталя, отсюда можно летать практически в любую точку мира.

Ну и последнее. Если вас заинтересовала идея, то есть ещё один бонус, о котором мы здесь писать не будем, – он только для тех, кто настроен серьёзно.

Звоните прямо сейчас, этот звонок может изменить вашу жизнь к лучшему!

Телефон в Германии: **0151-64670050**, в Турции (по WhatsApp): **+79086476545**, сайт компании на русском языке: **thevikinghome.ru**

**КВАРТИРЫ И ВИЛЛЫ
В ТУРЦИИ ОТ ЗАСТРОЙЩИКА**

ОТ 155.000,- €

НА ЛЮБОЙ ВКУС И
ЛЮБЫЕ ЗАПРОСЫ

ЭТО ДРУГОЕ КАЧЕСТВО
ЖИЗНИ

**ВСЯ
ИНФОРМАЦИЯ**

Telefon / Whatsapp:
0151 646 700 50

info@toursout24.de



Эзотерический Центр Берта

с 2006 г

Праксис ясновидения и целительства

«Тиббас»



Берта



Сергей

Дипл. парапсихолог,
магистр-кармолог,
ясновидящая, потомственная
христианская целительница

Дип. магистр-кармолог,
NLS-диагност,
потомственный
христианский целитель

**Вас замучили несчастья, болезни,
безденежье, проблемы с родными
и на работе? Вы устали идти по жизни?**

**А также вы еще не проходили
NLS-диагностику,
которая выявляет все болезни.**

Обратитесь к нам и мы вам поможем!

Esoterik Zentrum Berta,
Hinter der Jungenstr.2, 56218 Mülheim- Kärlich



Esoterik Zentrum Berta

Международная
Высшая Эзотерическая

с 2011 г.

Школа «Астрал»

Обучает по профессиям:

- Кармолог • Мастер-Кармолог
- Магистр-Кармолог.

Бесплатные семинары о карме!

Вы еще не были? Спешите!

Дипл. парапсихолог, магистр-кармолог, ясновидящая, потомственная христианская целительница **Берта** расскажет вам о причинах всех проблем и как с ними справиться!

Вы сможете задать любой вопрос, а также пройти

БЕСПЛАТНУЮ NLS-ДИАГНОСТИКУ.

Дату и время
уточняйте у секретаря



Тел.: 0261 988 71 031, 0176 24 75 81 90
info@znachar.de пон.-пят. 10.00-18.00

сгущенное
цельное
МОЛОКО
с сахаром

STEINBAUER

4 030011 300116

STEINBAUER

Abbildungen dienen als Serviervorschlag. Produktabbildung ähnlich.

Зачем призывают вести новый предмет в школах Германии?

Герхард Траберт (Gerhard Trabert) – врач общей практики и скорой помощи, профессор социальной медицины и социальной психиатрии, автор книг, призывает ввести новый предмет в школах Германии. Если он добьётся своего, в будущем предмет «Здоровье» должен будет преподаваться таким же образом, как математика, немецкий язык или искусство.

«Этот предмет должен войти в школьное обучение как в начальной, так и в средней школах, – утверждает Траберт. Этот шаг давно назрел, и немецкая школьная система может стать пионером в Европе. Игнорирование политическими лидерами этого важного вопроса неприемлемо и имеет серьёзные последствия для здоровья и благополучия молодых людей».

По мнению специалиста социальной медицины, предмет «Здоровье» должен охватывать, среди прочего, профилактику наркомании, сексуальность и контрацепцию, психическое здоровье, питание и профилактику за-

болеваний, профилактику несчастных случаев. Курс оказания первой помощи следует повторять один раз в год, утверждает он. «Это требует больше учебного материала и учебных часов, чем вводные образовательные курсы. Обучение и последую-

Профессор не одинок в своём требовании ввести новый школьный предмет «Здоровье»: Немецкая медицинская ассоциация также призывает к введению этого предмета. А согласно исследованию Future Health 2023, про-

EMPIRIE MPU GmbH
INSTITUT FÜR VERBENNSPSYCHOLOGISCHE BERATUNG

• Индивидуально • Быстро • Компетентно!

ИДИОТЕНТЕСТ

ГАРАНТИЯ УСПЕШНЫХ СДАЧ

Zentrale – Bielefeld
0521 – 56 04 320

Bonn	02644	- 56 99 00
Dortmund	0231	- 51 10 38 21
Nordh.	051	- 31 10 38 21
F.	0931	- 2 10 38 21
F.	07	- 33 33 33
F.	0176	- 66 65 27 95
Nürnberg	0911	- 520 99 030

ЗВОНИТЕ БЕСПЛАТНО!
0800 – 588 85 43

MPU-Test с нами сдают все!

www.empirie-mpu.de

щее применение зависят от практической составляющей и регулярного повторения», – говорит Траберт.

Герхард Траберт настойчиво утверждает, что эти уроки крайне необходимы, особенно в Германии: ожидаемая продолжительность жизни немцев часто находится на нижнем уровне западноевропейского спектра из-за нездорового питания, а число смертей, связанных с наркотиками, растёт.

ведённому медицинской страховой компанией ВКК Vivida, 83 % респондентов в возрасте от 14 до 34 лет также хотят этого.

Траберт – врач и одновременно борец с бедностью. Он работал в кризисных зонах и занимался спасением людей на море в Средиземноморье. В Германии он основал амбулаторию для бездомных и клинику для людей без медицинской страховки.

ЗНАКОМСТВА

ОН ИЩЕТ ЕЁ

Он, 45/170/60, одинокий, взрослые дети, работаю, не курю, ответственный. Очень вкусно готовлю. Жду тебя. Хочу тебя баловать. Виталий. NRW + Niedersachsen. Tel.: 0179-4234551, WhatsApp: 0152-12492751

Он, 52 года. Женат, познакомится с женщиной для приятных встреч, р-он Paderborn. Tel.: 0151-51252803

Jan, 35 лет. Ищу девушку, 25-45 лет, для общения и встреч. Не пью, не курю. Не говорю на русском. Говорю на немецк. и немного на англ. Dortmund +/-70 км. Tel.: 0176-62015512

Он, 68/170/79, ищет женщину, до 70 лет, для серьёзных отношений, р-н Гамбург. Tel.: 0176-57681940

Он, 55/177/80, спорт., поз. с женщ., от 45-53 л., с хорош., обаятельной, д. встреч и друж., р-он Hannover, 50 km, Burgdorf-Leerte. Tel.: 0176-65118659

Мне 46/173, не женат, ищу спутницу жизни, не курю, Köln - Bonn + 100 km. Tel.: 0160-1446626

Он, 75/187/107, вдовец, с в/о, без в/п, нем. гражд., познакомится с серьёзной и надёжной женщиной для совместной жизни. Tel.: 0033983076875

Он, 56/178/80, обеспечен, познакомлюсь с женщиной, стройной, до 52 лет, для семьи, р-он Stuttgart +/- 100 km. Tel.: 0162-8933327

Мне 58/185/90, ищу женщину, до 60 лет, для серьёзных отн., р. Минден + 50 км. Tel.: 0162-8206694

Он, 53/172/73, познакомится с женщиной для серьёзных отношений, звоните. Tel.: 0157-50978369

ОНА ИЩЕТ ЕГО

Она, 67/90/168, познакомлюсь с муж. для серьёзных отношений, в р-он Krefeld + 50 km, NRW. Tel.: 0177-7432504

Познакомлюсь с мужчиной, от 58-68 лет, желательн с районов FDS, RW, CW, Nagold. Tel.: 0176-38192351

Я, 67/162/67, ищу мужчину от 57 до 72 лет, без вредных привычек, из BW в районе Karlsruhe, для жизни. О себе подробности по телефону. Tel.: 0176-76237723

Позн. с рус./немцем, для созд. семьи, серьёзн., здоров. образ жизни, 67 лет, возм. отъезд в Россию, хозяйственная, добрая, ищу заботу и внимание. Tel.: 0152-08483708

63/160/65, ишу его для жизни, выгляжу на 10 лет моложе. Tel.: +380665764020, WhatsApp, земля Гессен.

Она, 63/158/68, познак. с муж., от 63-67 для совместного общения. Wilhelmshaven + 25. Звонить суббота 15:00. Tel.: 0176-42064648

Ищу верного и доброго мужчину без в/пр, по всей Германии! Симп. вдова, 74 года, 161 см, в меру спортивная, выс. обр. Сибирячка, активная, люблю жизнь, верующая и оптимистка. Tel.: +49157-53547995, WhatsApp.

Миловидная женщина средних лет, хозяйка, живу одна. Ищу культурного мужчину, 65-75 лет, для общения и дружбы. Bremerhaven. Tel.: 0152-52086971

Ищу его для с/о. Я 64/170/90, только NRW, разведён, на пенсии, авто б/у есть. Tel.: 0176-20165770

Помощь при:

- переезде в Германию по новым условиям
- Обмен рус. и каз. паспортов (быстро)
- Получение своих пенсионных отчислений при выезде из Германии
- Переезд в Россию на льготных условиях (госпрограмма)
- Оформление рус. материнского капитала
- Переводы документов (не дорого)
- Справочная служба • Апостиль

05714 0520819 (круглосуточно)

БРАК В ДАНИИ за 1 день

- ♥ Бесплатная консультация и сопровождение;
- ♥ Апостиль и легализация;
- ♥ Доставка нашим транспортом;
- ♥ Оплата в день регистрации.

www.blitz-ehe.de
☎ 0221-828 21 500
+49 176-243 80 657

ХУДЕЕМ ЭФФЕКТИВНО!

НОВЕЙШИЕ ПРОДУКТЫ

Результат с первых дней!

Тел. **05452-917 839**

НОВИНКИ СЕЗОНА!

ПРЕКРАСНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ СНИЖЕНИЯ ВЕСА от 5 до 10 кг в месяц

Предлагаются скидки, премия продукта и ПОДАРОК!

Tel.: **08631-160 44 28**
Mob.: **0151-576 94 547**

MANNSTREU

Roman zur schweren Geschichte der Deutschen in Russland zur Sowjetzeit. Schwerpunkt: Aussiedlung 1941 der Wolgarepublik, Trudarmee, Schicksal der Frauen beim Fischfang im hohen Norden.

NEU

„Russland, deine Deutschen“

Das Buch „Russland, deine Deutschen“ spannt einen geschichtlichen Bogen vom 17. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Dazu versammelt Kurt Wilhelm in dem Buch die Lebensgeschichten einiger herausragender Deutscher samt ihrer Spuren in der Geschichte.

Stolze Geduld

В этой книге собраны документы, воспоминания трудармейцев, поимённо названы все 6.509 фамилий узников Тагиллага и опубликовано множество фотографий трудармейцев. О дальнейшей их судьбе можно также узнать в книге...

Stolze Geduld Gedenkbuch 3 BÄNDER

Zum Gedenken der Deutschen der Sowjetunion der Gefangenen des ABL Bakalbau & Tscheljabmetallurgiebau. Новое 3-х томное издание-книга памяти немец-трудармейцев ИТЛ Бакалстрой-Челябметаллургстрой. Фамилии всех указаны...

Эти книги можно заказать по телефону:
040 - 792 55 02 (Mo.-So.: 14:00 - 22:00 Uhr)

ЛУЧШИЙ ПОДАРОК!

ЗНАКОМСТВА

Рубрика „Знакомства“
Вы создадите с помощью нашей газеты счастливую семью!

Купон частного объявления
Заполните, пожалуйста, печатными буквами купон, вырежьте, положите в конверт с четырьмя почтовыми марками по 1,60 € или 8 марок по 0,85 € и отправьте по адресу: **Zeitung Aussiedlerbote, Schützenstrasse 13, 27449 Kutenholz.**
Конверты с другими почтовыми марками и без почтовых марок не принимаются!
Текст объявления (до 200 знаков)

Ваши данные (не публикуются)

Имя, фамилия _____
Адрес _____
Телефон / e-Mail _____

Ort, Datum _____ rechtsbindende Unterschrift **(Обязательно!)**

Объявления принимаются на купоне из газеты **только с почтовыми марками!** Редакция оставляет за собой право редактировать тексты объявления или отказывать в их публикации. Объявления по телефону или факсу не принимаются.

Немецкие музеи, которые стоит посетить

В Германии тысячелетняя история, которую можно изучать, и у вас никогда не иссякнет запас музеев, в которых можно узнать о мире прошлого и в полной мере прочувствовать его. Расскажем о любимых музеях в 16 землях Германии, которые вы можете открыть для себя сами.

Арки Небра

Небра, Саксония-Анхальт. Однажды, около 1.600 года до н. э., местные жители бронзового века закопали один из своих самых ценных предметов – Небраский небесный диск, изготовленный из меди, золота и бронзы, который служил календарём и помогал им сажать урожай. В то время это был вопрос жизни и смерти.

Спустя более трёх тысяч лет, в 1999 году, он был обнаружен охотниками за сокровищами на чёрном рынке и стал самой значительной археологической находкой в Германии. Сам небесный диск хранится в Государственном музее до- и ранней истории в соседнем Галле, а на месте его обнаружения находится Arche Nebra – музей, рассказывающий о доисторической астрономии и культурных традициях людей, которые его создали. Детям понравится планетарий, рассказывающий о том, как использовался диск. Подробно на сайте: himmelscheibe-erleben.de

Немецкий национальный музей

Нюрнберг, Бавария. Помните сцену в конце фильма «Налётчики из потерянного ковчега», где безымянный правительственный чиновник затаскивает Ковчег Завета на безымянный правительственный склад? Возможно, это немецкий эквивалент – хотя и гораздо лучше представленный.

Немецкий национальный музей был создан в 1852 году как хранилище истории культуры немецкого народа – ещё до основания страны. За прошедшие 170

лет он разросся до целого квартала Нюрнберга, охватывая 600.000 лет истории и сотни тысяч предметов. Если что-то относится к истории Германии с доисторических времён, вы наверняка найдёте это здесь.

Среди основных экспонатов – несколько оригинальных картин и гравюр Альбрехта Дюрера, загадочные «золотые шляпы» бронзового века, одна из самых значительных в Европе коллекций костюмов и музыкальных инструментов, а также обширная экспозиция оружия, доспехов и огнестрельного оружия. Подробно на сайте: gnm.de

Европейский музей Ганзы

Любек, Шлезвиг-Гольштейн. В позднем Средневековье политический и экономический центр мира находился в Северном море и на балтийском побережье Германии. Это были владения Ганзейского союза, одного из самых могущественных торговых союзов в истории человечества. За несколько столетий до появления голландской и британской Ост-Индских компаний они проникали в самые отдалённые уголки.

Европейский Ганзейский музей в бывшем ганзейском городе Любеке рассказывает об истории подъёма и падения союза, его повседневной деятельности и переходящем наследии. Этот музей увлекателен для взрослых и детей. В нём используются оригинальные артефакты и высокотехнологичные интерактивные элементы, рассказывающие о морских приключениях. Маленькие посетители будут очарованы приложением для телефона с дополненной реальностью, которое предлагает им помочь разгадать загадки. Подробно на сайте: hansemuseum.eu

Музей приключений Фуггера и Вельзера
Аугсбург, Германия. Ганзейский союз был не единствен-

ной экономической силой в позднем Средневековье. Аугсбургские семьи Фуггеров и Вельзеров, возможно, были самыми богатыми в мире вплоть до XX века.

Из скромных семей оба рода превратились в невероятно могущественных ростовщиков, финансировавших многие войны XVI века и завоевание Нового Света.

Музей приключений Фуггеров и Вельзеров рассказывает не только о возвышении обеих патрицианских семей, но и о том, что привело к их немислимому богатству, включая, к сожалению, начало трансатлантической работорговли. В музее также рассказывается о недолговечной колонии Вельзеров в Венесуэле, которая, если бы выжила, могла бы привести к совершенно иной мировой истории.

В этом музее много высокотехнологичных экспонатов, что делает его очень интересным для магнатов любого возраста. Подробно на сайте: fugger-und-welser-museum.de

Музей Тевтобургского леса

Калькризе, Нижняя Саксония. Каждый немецкий ребёнок рано или поздно узнает эту историю. Однажды в конце лета 9 года нашей эры три легиона римской армии вошли в Тевтобургский лес... и не вышли. Солдаты, посланные за

исчезнувшими легионами, обнаружили, что они были перебиты до единого человека. Арминий, германец, воспитанный как римский полководец, предал три легиона местным германским племенам, которые устроили засаду во время марша через лес.

Сегодня на месте вероятного места битвы – мы не можем быть полностью уверены – находится музей Varusschlacht Museum (буквально «Музей битвы Вара», названный в честь преданного римского полководца). Подробно на сайте: kalkriese-varusschlacht.de

Музей немецкого романтизма

Франкфурт, Гессен. Эпоха романтизма в искусстве, музыке и литературе – один из величайших культурных даров Германии миру. Она охватывает творчество таких поэтов, как Гёте и Шиллер, композиторов, как Бетховен, и художников в духе Каспара Давида Фридриха.

Музей немецкого романтизма, основанный в 2021 году рядом с домом, где родился Иоганн Вольфганг фон Гёте, является крупнейшей в мире коллекцией предметов, связанных с романтическим движением.

Помимо артефактов, принадлежащих величайшим представителям немецкого романтизма, в 2024 году

здесь откроется крупная выставка, посвящённая скандальному роману Гёте «Печали юного Вертера» 1774 года, а также выставка, посвящённая лесу, который в искусстве того времени изображался мрачным и драматичным. Подробно на сайте: kufiti.de

Замок Гутенберга

Хасмерсхайм, Баден-Вюртемберг. Иногда быть маленьким замком – это хорошо. Относительно небольшие размеры и расположение замка Гуттенбург над рекой Неккар недалеко от Хайльбронна защищали его от войн и разрушений на протяжении восьмисот лет – сейчас это самый хорошо сохранившийся замок эпохи Штауферов в стране.

Хотя замок до сих пор принадлежит баронам Гемминген-Гуттенберг, в нём также находится музей, в котором с помощью удивительно хорошо сохранившихся интерьеров можно изучить многовековую историю замка и людей, прошедших через него.

После осмотра музея и текущей выставки, в которой с помощью конструктора Lego документируется жизнь в Средние века, можно поехать в таверне замка и остаться на ночь! Подробно на сайте: www.kulturtreff.li

Полина Мармеладова

ХОТИТЕ ВЫУЧИТЬ НЕМЕЦКИЙ?

Ваш незаменимый помощник — ежемесячный журнал с параллельными текстами на русском и немецком языках

DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER

Вы учите немецкий в игровой форме с помощью языковых кроссвордов и получаете важную информацию:

законы, советы, помогающие сэкономить деньги

интервью, история российских немцев

события в Германии и СНГ

бесплатные частные объявления

поможем найти ваших знакомых в Германии и многие другие преимущества для наших подписчиков

0631-414 53 81

e-mail: deuruskurier@t-online.de с 14 до 16 часов

Да, я хочу подписаться на **DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER**

на полгода, начиная с текущего месяца (**6 номеров**), за **10 €**

на год, начиная с текущего месяца (**12 номеров**), за **19 €**

ФАМИЛИЯ, ИМЯ ()

(ПЧТОВЫЙ ИНДЕКС) ГОРОД

УЛИЦА

ТЕЛЕФОН

Вы...

местный немец контингентный беженец

прочее переселенец

ОТКУДА ВЫ ПРИЕХАЛИ?

Вырежьте купон и пошлите по адресу: **DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER** Ottostr. 10, 67657 Kaiserslautern

СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ

6 мес. - 10 €

1 год - 19 €

ВЫХОДИМ 28 лет!

отказ от продолжения подписки не позднее 4-х недель до ее окончания

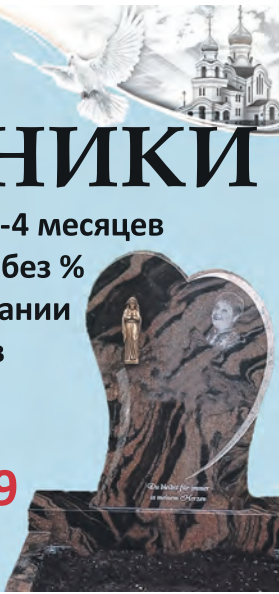
Granithandel ПАМЯТНИКИ

- Установка в течение 3-4 месяцев
- Продажа в рассрочку без %
- Работаем по всей Германии
- Гравировка портретов
- Высокое качество
- Доступные цены

05251 - 69 84 609

0176 - 63 48 51 64

www.granit-1.de



Elina-St
ПАМЯТНИКИ
Монтаж по всей Германии
Памятники из украинских натуральных камней.
Высокое качество!
Низкие цены!
Высылаем каталог бесплатно!
Штутгарт: (0711) 870 906 83 / 73
Мюнхен: (089) 50 00 44 10
Берлин: (030) 22 01 92 30
Email: steine.elina-st.de
Internet: www.steine.elina-st.de

ИЩЕМ ВОДИТЕЛЕЙ до 3,5 т
также с Вашим АВТО
только из г. Нюрнберг + 100 км
0176 - 84 119 564

РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ!
ПАМЯТНИКИ
www.alberg-natursteine.de
Телефон центрального офиса:
07551-958 99 90
info@alberg-natursteine.de
Гарантия 25 лет на фундамент и стабильность конструкции

Личная консультация директора компании с выездом в Ваш город

ПРИ ЗАКАЗЕ ВАЗА В ПОДАРОК!

ЗАКАЖИТЕ БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ

Alle Darstellungen sind gemeinschaftsgeschmacksmustergeschützt. ©Kurz Natursteine GmbH. Alle Verstöße werden geahndet und gerichtlich verfolgt. Alle Preise sind unverbindlich.

ПАМЯТНИКИ
РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ
BREMEN
☎ **0421 - 49 06 38**
☎ **0170 - 96 69 639**
Büro:
Hastedter Heerstr. 249
28207 Bremen
www.grabmale-pfaff.de
Высылаем бесплатный каталог

- Низкие цены
- Большой опыт
- Гравировка портрета

Памятники • Grabmale
UNSERE AUSSTELLUNGEN:
Berlin 030 - 551 593 70
Köln 0221 - 599 996 30
Kerpen 02237 - 974 63 05
Nürnberg 0911 - 669 977 35
WIR LIEFERN NACH:
Aachen, Bonn, Düsseldorf, Bremen, Dortmund, Essen, Frankfurt, Heilbronn, Karlsruhe, Kassel, Kaiserslautern, Koblenz, Paderborn, Stuttgart, Schweinfurt, Würzburg
БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ ПО ТЕЛЕФОНУ (ZENTRALE): **0221 - 599 996 30**
РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ
0177-833 93 09
Огромный выбор памятников на портале:
www.pomni.de

НАПИШЕМ И РАЗМЕСТИМ РЕКЛАМНУЮ СТАТЬЮ О ВАС И ВАШЕМ БИЗНЕСЕ!
наш опыт работы **30 ЛЕТ**
ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ **Вестник**
04762 - 18 32 32
werbung@aussiedlerbote.de

ПАМЯТНИКИ HEIDEBRECHT
Работаем по всей Германии
Низкие цены
Высокое качество
Возможна оплата в рассрочку
0160-9685 28 02 -
02922-9591 45 -
Главный офис Werl bei Dortmund
Филиал Kassel
Филиал Berlin
При заказе памятника, гравировка портрета **БЕСПЛАТНО!**
www.granitt.de

РЫБОЛОВНЫЙ БИЛЕТ Angelschule Schill
КУРСЫ И СДАЧА ЭКЗАМЕНА на РУССКОМ - НЕМЕЦКОМ БОЛГАРСКОМ языках
06831-966 43 28
0179-49 06 177
www.angelschein-schill.de

ПРОДАЁТСЯ **2-Х КМ. КВАРТИРА**
30,000 УЕ. В ПМР Г. ТИРАСПОЛЬ.
КВАРТИРА СУХАЯ И ТЁПЛАЯ С РЕМОНТОМ НА 1 ЭТ. ОБЩАЯ ПЛ. 52,2 КВ. МЕТРА.
ТЕХНИКА И МЕБЕЛЬ В ПОДАРОК.
Подробности по телефону
Viber: +37 377 789 747
Viber: +38 099 530 4278

НОВИНКИ СЕЗОНА!
ПРЕКРАСНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ СНИЖЕНИЯ ВЕСА от 5 до 10 кг в месяц
Предлагаются скидки, премия продукта и ПОДАРОК!
Tel.: **08631 - 160 44 28**
Mob.: **0151 - 576 94 547**

АВТОМОБИЛИ В КРЕДИТ
• Бар-кредит, также для начин. предприн.
• Авто кредит, лизинг (LKW, PKW)
• Купим Ваш автомобиль
Рассмотрим все случаи финансирования!
www.auto-welt-technik.net
☎ 04171-136 81 55 ☎ 0157-56454363

Ищу работу по уходу за пожилыми людьми с проживанием.
Tel.: 00380974318686, Людмила
Viber и WhatsApp

Grabsteine Schulz GmbH
ПАМЯТНИКИ
БЕСПЛАТНО:
• Высылаем каталог
• Консультация на дому
• Гравировка портрета
• Цена от расхода материала
• При заказе памятника от 4.500,00 € **СКИДКА 10%**
• Гарантия на работу 25 лет
Работаем по ВСЕЙ Германии
Тел. 05292 - 93 23 700
Моб. 0157 - 830 40 182
www.grabsteine-schulz.com

TOURBURO
Ihr Partner für Ost-Europa Reisen **БОЛЕЕ 25 ЛЕТ НА ТУРИСТИЧЕСКОМ РЫНКЕ!**
Полёты в Россию из Калининграда по низким ценам
Доставка в Калининград автобусом / микроавтобусом
ПРИЁМ и выход из ГРАЖДАНСТВА РФ
Визы в РФ от 1 дня до 5-ти лет!
ПРОДАЖА АВИАБИЛЕТОВ
ПОМОЩЬ В ОБМЕНЕ РОССИЙСКИХ ПАСПОРТОВ
в т. ч. давно просроченных, БЕЗ ПОСЕЩЕНИЯ КОНСУЛЬСТВА
Ежемесячно в 2024 г.
в городах Ганновер, Гамбург, Бремерхафен, Вольфсбург БУДЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ **выдача пенсионных справок**
СОВМЕСТНО С ПРИЁМОМ ДОКУМЕНТОВ НА НОВЫЕ **БИОМЕТРИЧЕСКИЕ ПАСПОРТА РФ.**
Продолжается запись на последующие месяцы

040 210 071 91 • **+49 176 246 831 79**
www.tourbuero.de • E-Mail: info@tourbuero.de
TOURBURO
Hamburger Str. 159
22083 Hamburg

ВРЕМЯ ВЫБИРАТЬ ПРОШЛО!
Картина ТВ – ЛУЧШИЙ И САМЫЙ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК РУССКОЯЗЫЧНОГО ТВ
ТЕЛЕВИДЕНИЕ • ВИДЕОТЕКА
официальный **kartina.tv** дилер
KARTINA.TV
Звоните и заказывайте!
02303 - 94 77 150
0171 - 40 55 559